

Bizitza pertsonalaren, familiaren eta lanaren kontziliazioari buruzko azterketa kualitatiboa

2023ko irailaren 25a

Emaitzen txostena

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

BERDINTASUN, JUSTIZIA
ETA GIZARTE POLITIKETAKO SAILA

Gizarte Politiketako Sailburuordetza
Familia eta Haurren Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE IGUALDAD,
JUSTICIA Y POLÍTICAS SOCIALES

Viceconsejería de Políticas Sociales
Dirección de Familias e Infancia

Kualitate Lantaldeak egina



Aurkibidea

1. Fitxa teknikoa	3
2. Bizitza pertsonalaren, familiaren eta lanaren kontziliazioaren kontzeptua	9
3. Kontziliazio-premiak	15
4. Kontziliaziorako baliabideak	26
5. Kontziliazioaren eta kontziliaziorik ezaren ondorioak eta inpaktua	42
6. Ondorioak	51



1- Fitxa teknikoa

- 1.1- Azterketaren helburuak*
- 1.2- Erabilitako metodologia*
- 1.3- Landa-lanaren garapena*



1.1 - AZTERKETAREN HELBURUAK

1- Zaintzeko erantzukizunak (batez ere haurrak zaintzekoak) dituzten zenbait familia motaren egoera ezagutzea, haien bizitza pertsonalaren, familiaren eta lanaren kontziliazioari dagokionez.

Familien abiapuntu den bizitza pertsonalaren, familiaren eta lanaren kontziliazioaren kontzeptuan lan egitea.

Familiek bizitza pertsonala, familia eta lana kontziliatzeko dituzten premiak definitzea.

Kontziliazioaren eta kontziliaziorik ezaren inpaktuaren eta ondorioen inguruan lan egitea.

2- Familien eguneroko bizitza antolatzeko moduetan sakontzea, kontziliazio-premiei erantzuteko.

Eguneroko bizitzatik lan egitea premien definizioan eta horiei aurre egiteko moduetan.

3- Bizitza pertsonalaren, familiaren eta lanaren kontziliaziorako dauden baliabideei —propioak, pribatuak, publikoak eta enpresarenak— **buruz egiten diren balorazioak aztertzea.**

Baliabideak —premiei aurre egiteko moduak— definitzen lan egitea, kontuan harturik gehien erabiltzen direnak, horiek eskura izatea zehazten duten faktoreak, egun dagoen informazio-maila eta baliabideen balorazioa.

4- Kontziliazioari laguntzeko zerbitzu berriak, programak eta abar zenbateraino behar diren aztertzea.

Premiak edo eskariak definitzea, bai gaur egun dauden baliabideei bai bizitza pertsonalaren, familiaren eta lanaren kontziliazioa hobetzeko zerbitzu berriei dagokienez.

1.2 - ERABILITAKO METODOLOGIA

Definitutako helburuak betetzeko, metodologia kualitatibo bat erabili eta garatu da, **focus group edo eztabaida-taldeen teknikak eta elkarrizketa erdiegituratu sakonak** abiapuntu hartuta.

Teknika horiei esker, familiek hainbat gairi buruz dituzten diskurtsoen funtsezko eta oinarrizko elementuak jaso daitezke, eta horien aurrean duten jarrera eta horien inguruko bizipenak zehazten dituzten arrazoieta eta argudioetan sakondu. Planteamendu mistoa gauzatu da bai tekniken erabileran bai horien formatuan:

TALDEAK OSATZEKO KONTUAN HARTUTAKO ALDAGAIK

5 online eztabaida-talde,

adingabeak ardurapean dituzten familietatik datozen pertsonekin, 1,5 orduko iraupenekoak.

Eztabaida-talde presentzial

bat, mendekotasuna duten adineko pertsonak dituzten familietatik datozen pertsonekin, 2 orduko iraupenekoak.

SEXUA:

emakumeen eta gizonen parte-hartzearen arteko oreka.

IKASKETA-MAILA:

lehen mailako, bigarren mailako eta goi-mailako ikasketen arteko oreka.

MAILA

SOZIOEKONOMIKOA: goiko, erdiko eta beheko mailaren arteko oreka.

LURRALDE

HISTORIKOA: Arabako, Bizkaiko eta Gipuzkoako parte-hartzaileen arteko oreka.

HAURREN ADINA: bi tarte, 0 eta 7 urte bitartean eta 7 eta 14 urte bitartean.

FAMILIEN PROFILAK: bi gurasoko familien, familia gurasobakar amadunen, familia ugarien, mendekotasuna duten haurrak dituzten familien eta mendekotasuna duten adinekoak dituzten familien parte-hartzea.

1.2 - ERABILITAKO METODOLOGIA

ELKARRIZKETA SAKONETARAKO KONTUAN HARTUTAKO ALDAGAIAK

Zaugarritasun-egoera definitzen duten aldagaiak

5 elkarrizketa sakon erdiegituratu, presentzialak, zaugarritasun-egoeran dauden emakumeekin, 1 eta 1,5 ordu bitarteko iraupenekoak.

EGOERA
ADMINISTRATIBO
IRREGULARRA

EMAKUME
MIGRATZAILEAK

KOLEKTIBO
MINORIZATUETAKO
EMAKUMEAK

EZKUTUKO EKONOMIAN LAN
EGITEN DUTEN ETA/EDO LAN
PREKARIOA — ZAINZEKO LANA,
ETXEKO LANA EDO BESTE
SEKTORE BATZUETAKOA — DUTEN
EMAKUMEAK

HAURREN ADINA: bi tarte,
0 eta 7 urte bitartean eta 7
eta 14 urte bitartean.

FAMILIEN PROFILAK: bi gurasoko familietatik, familia gurasobakar amadunetatik eta mendekotasuna duten haurrak dituzten familietatik datozen emakumeen parte-hartzea.

Eztabaida-talde komun bat ituntzeko zailtasunak kontuan harturik eta profil horien parte-hartzea errazteko, elkarrizketa sakon erdiegituratuak egiteko erabakia hartu zen.

1.3 - LANDA-LANAREN GARAPENA

Landa-lana ekainaren 8tik (osteguna) ekainaren 22ra (osteguna) egin da

 <p>MENDEKOTASUNA DUTEN ADINEKOEN TALDEA</p>	 <p>0-7 URTEKO HAURREN TALDEA</p>	 <p>7-14 URTEKO HAURREN TALDEA</p>	 <p>FAMILIA GURASOBAKAR AMADUNEN TALDEA</p>	 <p>AMEN TALDEA</p>	 <p>AITEN TALDEA</p>
<p>Ekainaren 8a</p>	<p>Ekainaren 14a</p>	<p>Ekainaren 15a</p>	<p>Ekainaren 15a</p>	<p>Ekainaren 19a</p>	<p>Ekainaren 19a</p>
<ul style="list-style-type: none"> o Presentziala o 4 emakume eta 4 gizon o Denek dituzte mendekotasuna duten adineko senitartekoak o Banaketa orekatua sexuaren, ikasketa-mailaren, maila sozioekonomikoaren eta lurralde historikoaren arabera <p>AIPAMEN LITERALETARAKO: <i>mendekotasuna duten adinekoak</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> o Online o 3 emakume eta 3 gizon o Denek dituzte 0 eta 7 urte bitarteko seme-alabak o Banaketa orekatua sexuaren, ikasketa-mailaren, maila sozioekonomikoaren eta lurralde historikoaren arabera <p>AIPAMEN LITERALETARAKO: <i>0-7</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> o Online o 3 emakume eta 3 gizon o Denek dituzte 7 eta 14 urte bitarteko seme-alabak o Banaketa orekatua sexuaren, ikasketa-mailaren, maila sozioekonomikoaren eta lurralde historikoaren arabera <p>AIPAMEN LITERALETARAKO: <i>7-14</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> o Online o 6 emakume o Denak datoz familia gurasobakar amadunetatik o Banaketa orekatua ikasketa-mailaren, maila sozioekonomikoaren eta lurralde historikoaren arabera <p>AIPAMEN LITERALETARAKO: <i>familia gurasobakar amadunak</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> o Online o 5 emakume o Denak datoz bi gurasoko familietatik o Banaketa orekatua ikasketa-mailaren, maila sozioekonomikoaren eta lurralde historikoaren arabera <p>AIPAMEN LITERALETARAKO: <i>amak</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> o Online o 6 gizon o Denak datoz bi gurasoko familietatik o Banaketa orekatua ikasketa-mailaren, maila sozioekonomikoaren eta lurralde historikoaren arabera <p>AIPAMEN LITERALETARAKO: <i>aitak</i></p>

1.3 - LANDA-LANAREN GARAPENA

Landa-lana ekainaren 8tik (osteguna) ekainaren 22ra (osteguna) egin da

ZAURGARRITASUN-EGOERAN DAUDEN EMAKUMEEI EGINDAKO ELKARRIZKETAK

AIPAMEN LITERALETARAKO: zaurgarriak

Ekainaren 9a

- ✓ Emakume migratzailea, 43 urtekoa, egoera administratibo irregularrean, minbizi-prozesuan, Down-en sindromea duen 0-7 urteko alaba duena.

Ekainaren 9a

- ✓ Emakume ijitoa, 32 urtekoa, laguntzen hartzailea, 0-7 urteko bi seme-alaba dituena eta ezkutuko ekonomian — hainbat sektore— lan egiten duena.

Ekainaren 13a

- ✓ Emakume migratzailea, egoera administratibo erregularrean, 7-14 urteko alaba duena, eta ezkutuko ekonomian — etxeko lanen eta zaintzeko lanen sektorea— lan egiten duena.

Ekainaren 16a

- ✓ Marokoar jatorriko emakumea, dibortzioa tramitatzen ari dena, 0-7 urteko alaba duena, eta ezkutuko ekonomian — ostalaritza-sektorea— lan egiten duena.

Ekainaren 22a

- ✓ 24 urteko emakumea, egoera administratibo irregularrean, 0-7 urteko alaba duena, banandua, eta ezkutuko ekonomian —zaintzeko lanen sektorea— lan egiten duena.

2- Bizitza pertsonalaren, familiaren eta lanaren kontziliazioaren kontzeptua



2.1- Bizitza pertsonalaren, familiaren eta lanaren kontziliazioaren kontzeptua

2.2- Kontziliazioaren kontzeptua continuum gisa

2.3- Kontziliazioaren kontzeptua: hiru dimentsioak

2.4- Kontziliazioaren kontzeptua: lotutako hitzak

2.5- Kontziliazioaren kontzeptua: utopia, irrealtasuna, zailtasuna

2.1 - BIZITZA PERTSONALAREN, FAMILIAREN ETA LANAREN KONTZILIAZIOAREN KONTZEPTUA

Parte-hartzaileekin garatu genuen lehen ariketan, bizitza pertsonalaren, familiaren eta lanaren kontziliazioaren kontzeptua nola ulertzen zuten galdetu genien. Planteatutako erantzunen arabera, ondoriozta daiteke kontziliazioari buruzko nozio bat dagoenean **ez dutela modu unibokoan partekatzen**, nahiz eta batez ere lanaren eta familiaren dimentsioak azpimarratzen dituzten elementu komun batzuk izan. Kontzeptuari buruzko gogoeta egiteko eskatu zenean ikusi zen, gainera, hari buruz egiten den definizioa familia bakoitzaren eguneroko errealitateari hertsiki loturik dagoela.

“Conciliar es que si se ponen enfermos yo tengo derechos a atenderlos” (0-7)

“Hacer un poco lo que nos gusta... a ver, igual no lo que nos gusta sino lo que más les gusta a ellos (los hijos)” (7-14)

“Poder tener todo lo básico bien cubierto” (7-14)

“Es cómo podemos apañarnos para ir a trabajar y cuidar de la familia” (Aitak)

“Adaptarnos el uno al otro” (7-14)

“Que exista una conexión entre las dos partes y que puedan llegar a un acuerdo. Eso es más o menos lo que yo hice” (Zaugarriak)

“Poder desarrollarte profesionalmente a la vez que creas una familia y la vas sacando adelante” (Familia gurasobakar amadunak)

“Un tema familiar, un tema laboral, personal y de ocio, y hacerlo todo de forma más o menos feliz, tranquila, serena... porque hacerlo al final se hace, pero el cómo...” (Familia gurasobakar amadunak)

“La palabra conciliación ha entrado más en valor ahora que tengo una hija, porque antes con mi pareja no teníamos problemas” (Amak)

2.2 - KONTZILIAZIOAREN KONTZEPTUA CONTINUUM GISA

Bestalde, hautematen da kontziliazioaren kontzeptuaren inguruan dauden elementu diskurtsiboek **continuum bat** marrazten dutela, **“kontzepturik ezetik” abiatu eta kontziliazioa erantzunkidetasun sozialerako eskubidetzat hartzeraino iristen dena**, dimentsio operatiboan eta kudeaketarenean oinarritutako kontzepzioa tartean dela.

KONTZEPTURIK EZA

“Conciliación pues es que... es que me suena como a inserción. Inserción, sí, eso es” (Zaugarriak).

“Cómo les adapto a ambientes que a ellos les gusta... luego a la hora de la educación pues y así, a niños tan pequeños, pues a la niña por ejemplo la educo prohibiéndole cosas, igual quitándole cosas que le gusten para que haga cosas que tiene que hacer. Y al niño, pues regañándolo un poco” (7-14).

“Es una responsabilidad” (Zaugarriak).

KONTZEPTU OPERATIBOA ETA KUDEAKETARENA

“Poder cumplir con mis horarios laborales y los de mis hijos sin dejarle todo a mi pareja, y a mi familia” (Aitak).

“Tirar de mis padres, coger una persona para que me recoja al niño de la escuela y esté con él tres horas hasta que a mí me de tiempo a llegar” (0-7).

“Es planificar, planificar y planificar” (Familia gurasobakar amadunak).

UZTARTZEAREN KONTZEPTUA

“El concepto que yo tengo es poder desarrollar tanto el ámbito profesional tuyo como el personal y el familiar. De alguna forma poder llevar los tres ámbitos sin necesidad de verte con el agua al cuello” (Familia gurasobakar amadunak).

“Poder compaginar tu vida laboral con la familiar sin tener que prescindir de ninguna de ellas o algún momento importante” (Amak).

KONTZILIAZIOA ESKUBIDE GISA

“Es que si en algún momento mis hijas me necesitan, yo pueda atenderlas porque el trabajo me lo permite” (7-14).

“Yo no quiero que el colegio me adapte el horario a mí, no quiero que mi hijo esté más horas en el colegio, todo lo contrario, creo que yo debería estar menos horas trabajando o trabajando de otra manera, y no tener que aparcarle todo el tiempo” (0-7).

“Kontzepturik ezaren” alde agertzea ohikoagoa da, dirudienez, emakume zaugarrien artean aztertutako gainerako familien artean baino.

2.3 - KONTZILIAZIOAREN KONTZEPTUA: HIRU DIMENTSIOAK

Dimentsio pertsonalari eta familiaren eta lanaren dimentsioei dagokienez, planteatutako diskurtsoek eta ideiek argi eta garbi erakusten dute **kontzeptua, batez ere, lanaren eta familiaren dimentsioekin lotzen dela, eta dimentsio pertsonala, oro har, hutsala dela** edo, besterik gabe, ez dela existitzen.

LANAREN DIMENTSIOA

Diskurtsoetan pisu espezifikoak duten bi dimentsioak dira, bai kontzeptu-mailan bai bizipen-mailan, eta lanari zein familiari dagokiona definitzen duten atributuak eta ezaugarriak adierazten hasten dira.

“Yo sobre todo veo la conciliación entre lo familiar y lo laboral” (7-14).

“Yo también lo entiendo como el compaginar la vida laboral con la familiar, pero yo por ejemplo cuando nació mi niña tuve que dejar de trabajar. Era imposible, lo que iba a ganar se iba en la guardería, porque trabajaba en una tienda y me pagaban mal” (7-14).

“Compartir cargas de trabajo familiares, es intentar repartir y compartir esas cargas entre la pareja y la familia -abuelas, abuelos...-, es intentar sobrevivir en el trabajo y los niños que hay” (Aitak).

“Yo creo que a nivel laboral no hay una conciliación familiar... Aún en las empresas en el sector público sí que hay esa conciliación..., pero a nivel de las empresas privadas aun hay empresas que están en las antípodas de la conciliación familiar” (0-7).

FAMILIAREN DIMENTSIOA

DIMENTSIO PERTSONALA

Gutxien aipatzen den dimentsioa da, beste bi dimentsioen mende dagoena, nahiz eta ez den hutsaltzat edo garrantzi txikikotzat jotzen.

“Es que yo vida personal no tengo, si mi madre no se va a casa de mi hermana durante un mes, no puedo retomar mi vida personal” (Mendekotasuna duten adinekoak).

“Y la tercera esfera... bueno, entre lo laboral y lo familiar, lo personal, bueno, pues en algún punto he quedado yo, pero ahí, en algún punto” (0-7).

“Entonces llega un momento en el que sus vidas están muy ordenadas pero las nuestras están patas arriba porque al final es como rellenar huecos y hacemos lo que podemos. Eres como una pelota que ya no sabes por dónde tirar” (7-14).

2.4 - KONTZILIAZIOAREN KONTZEPTUA: LOTUTAKO HITZAK

Kontziliazioaren kontzeptuari buruz garatutako lanean, parte-hartzaileei eskatu genien kontzeptuari buruzko bi hitz planteatzeko eta horren inguruko eguneroko egoera eta bizipena nola definituko luketen adierazteko. Gehien edo sarrien aipatutakoak:

Atributu negatiboenetan edo zailtasunak adieraztekoetan

Difícil *Encaje de bolillos* *Ayuda*

Irreal *Necesidad* *Malabares*

Ficticio *Insatisfacción permanente* *Parchear*

En vías de desarrollo *Soledad* *Precario*

Sobrevivir *Problemas* *Salto de vallas*

Estamos vendidos *Sacrificios y desafíos*

La vida se convierte en una tabla de Excel para todo

Atributu "neutroenetan"

Niños y actividades

Compaginar *Recursos y tiempo*

Teletrabajo y abuelas

Horarios y tiempo *Horarios y vacaciones*

Obligaciones y horarios

Tiempo y familia

Atributu positiboenetan

Bienestar

Familia *Disfrutar y tranquilidad*

Equilibrio y autoestima

Felicidad y bienestar *Cansancio y esperanza*

Feliz y agradecida

2.5 - KONTZILIAZIOAREN KONTZEPTUA: UTOPIA, IRREALTASUNA, ZAILTASUNA

Oro har, azterketan parte hartu dutenek adierazi dituzten ideiek eta diskurtsoek azpimarratzen dute bizitza personalaren, familiaren eta lanaren kontziliazioa, gaur egun, "jomuga" bat, erdietsi beharreko helburu bat, ikuspegi bat dela, errealitateko elementu bat baino gehiago. Ahots kritiko batzuk ere badaude, erakundeek kontzeptua instrumentalizatzen dutela eta behar besteko bermea ez duen zerbait saltzen dutela uste dutenak. Kontziliazioa beren eguneroko bizitzan errealitate bat dela uste dutenak ere badaude, baina gutxienak dira.

“Yo creo que vinculada a la conciliación, me viene la palabra meta, me parece que es aquello que queremos conseguir, aquello que deberíamos conseguir” (0-7)

“No voy a añadir mucho más, mis compañeras lo han definido muy bien, desarrollar tanto el ámbito profesional, como el familiar y el laboral. Yo creo que ese es el concepto ideal, pero yo pondría: una locura” (Familia gurasobakar amadunak).

“Es que yo creo que el rollo... , ojalá fuera verdad, a mí con la igualdad me pasa como con la conciliación, es la meta pero no sucede” (0-7)

“Yo lo definiría también como que para mí, la conciliación es complicadísima, es muy difícil de conseguir porque es como intentar hacer muchas cosas a la vez y es imposible, a algo tienes que renunciar” (Familia gurasobakar amadunak).

“Yo no sé si en mi caso es del todo inexistente, pero sí muy difícil” (Amak)

“Sin ayuda me parecería imposible y eso que sólo tengo una, llego a tener 2 o 3 y vamos no sé qué sería” (7-14)

“Pues difícil, muy difícil y a veces cansino también, porque tienes que pensar mucho, todo el tiempo, que si el trabajo, la familia, la casa...” (Zaurgarriak)

“Yo lo primero que me viene a la cabeza cuando hablamos de conciliación me viene así como una mentira. Se inventaron esa palabra y queda como muy bonita, pero yo no siento que en realidad haya facilidades para conciliar” (0-7)

“Se intenta vender una cosa súper chula, pero la realidad para mí es muy diferente. Por lo menos, la mía (Familia gurasobakar amadunak).

“Te venden la conciliación como tener sitios donde aparcar a tus hijos, o que te los cuide alguien, pero eso no es...” (0-7)

“En mi caso disfrutar y tranquilidad, porque si consigues conciliar es la leche y sientes que te ha tocado la lotería porque está todo organizado y controlado, no se me sale ningún imprevisto porque al final lo que no te deja vivir un poco son los imprevistos” (7-14).

3- Kontziliazio-beharrak



3.1- Bi premia mota handi

3.2- Aurreikusitako premiak

3.3- Ustekabeko premiak

3.4- Mendekotasuna duten pertsonen premiak

3.1 - BI PREMIA MOTA HANDI

Bigarren ariketak, kontziliazioaren kontzeptua landu ondoren, mendekotasuna duten adineko pertsonak eta haurrak dituzten familiek bizitza pertsonala, familia eta lana kontziliatzeko dituzten premiak identifikatzea eta horien inguruan ikertzea izan zuen ardatz. Parte-hartzaileek bi mota handitan kategorizatzen dituzte eguneroko bizitzan dituzten premiak:

Aurreikusitako premiak (ohikoak)

Eguneroko errutinaren parte diren eta erregularitasunez, egunero eta etengabe bete behar diren erantzukizunei egiten diete erreferentzia.

“*Son necesidades que ya se han estipulado de una manera en tu vida, es súper importante mantener ese orden de horarios y rutinas*”
(Amak)

“*Yo creo que hay muchas situaciones. En el día a día es lo que comentaba: entradas al colegio, salidas del colegio, etc., pero es que luego hay muchas situaciones especiales, que tampoco son pocas*” (Aitak)

Nahiz eta premiak eta zailtasunak izan, aurrea hartzeko eta aurretiaz planifikatzeko aukerak **kontrol handiagoa eskaintzen du kontziliazio-premien kudeaketan.**

Ustekabeko premiak (ezohikoak)

Ustekabeen sortzen diren unean uneko egoerak edo gertaerak dira, kudeatzeko arreta gehigarria eskatzen dutenak.

“*Es muy importante la planificación, pero hay veces que no sirve para nada cuando surgen los imprevistos*”
(Amak)

Eguneroko antolaketaren parte ez direnez, ahalegin handiagoa egin behar da haiek kudeatzeko, eta zenbaitetan ezohiko baliabideak aktibatu behar izaten dira.

Ondoren, **identifikatutako premietan sakonduko dugu.**

3.2 - AURREIKUSITAKO PREMIAK

FAMILIAREN DIMENTSIOA

Familien diskurtsoek hazkuntzarekin eta zaintzarekin erlazionatutako premiak eta etxeko lanari lotutakoak azpimarratzen dituzte. Zehazki, honako premia hauek aipatzen dituzte: eskolako sarrera eta irteerara lagun egitea, eskolaz kanpoko jarduerak, eskolako lanetan laguntzea, bisita medikoak, familiarekin denbora pasatzea eta etxeko lanari lotutako zeregin guztiak (erostea, janaria prestatzea, garbitzea, prestatzea eta abar). Haurren oporraldiek ere pisu espezifikoak dute diskurtsoetan; izan ere, aurreikusita egon arren, ikasturtean zehar egunero-egunero aktibatutako erritmoen eta baliabideen haustura dakarte.

“Cojo la cría, la levanto, la llevo antes a madrugadores, corro a mi trabajo, trabajo, salgo, Luego ya vuelve a casa y sigue corriendo, los baños, las duchas, prepara todo para mañana, la cena, de camino compras lo que te falta, fruta, y vuelta a empezar, cena, acuéstala ” (0-7)

“Dependiendo de las extraescolares que tienen pues hay que llevarlos, traerles, luego hacer compras, casa, duchas, cenas y cama. Es que no te da para mucho más, y el día siguiente lo mismo” (Amak)

“Te plantas en casa con la hora a la que llegas y tienes deberes” (Aitak)

“Hay días en los que me subo corriendo a casa a planchar, a poner comidas, a poner lavadoras. Una locura. Y ya bañas a los niños, los meto a la cama y yo continuo, me acuesto a las tantas...” (0-7)

“Llevarle al parque o a la piscina porque tiene natación, preparar la cena, ducharla, meterle en la cama” (Zaurgarriak)

“Tengo que sacar tiempo para enseñarle con los deberes, llevarle a inglés, euskera a catequesis” (Zaurgarriak)

“El poder decir que voy a acompañar a mi hija al médico, porque no puede ir sola” (Familia gurasobakar amadunak).

“Hay veces que hay reuniones cada tres meses con los profesores, veces que tienen teatro, ¿y qué haces para verlo?” (Aitak)

“También hay que hacer la casa La comida, la limpieza de la casa, la ropa, preparar el uniforme del colegio, luego a parte le llevo a baloncesto. Y eso también requiere un tiempo” (Zaurgarriak)

“En verano y vacaciones escolares, cuando no hay cole, esa es otra etapa” (7-14)

Emakumeen diskurtsoetan, hazkuntzarekin zein zaintzarekin eta etxeko lanekin erlazionatutako zereginiek protagonismo handiagoa dute.

Azpimarratzekoa da, halaber, alde nabarmenak daudela familia gurasobakar amadunen eta bi gurasok osatutakoen artean, hazkuntzaren zereginetan laguntzeari eta zereginok banatzeari dagokionez.

Bi gurasoko familiak

→ Erantzukizun partekatua: erantzukizunak bi gurasoen artean partekatzeko eta banatzeko aukera dute, baina bai zaintza-lana bai etxeko lana neurri handiagoan dago emakumeen esku oraindik ere. Nolanahi ere, laguntza behar dutela ohartarazten dute.

“Muchas veces es imposible estar cuando entran, cuando salen, de extraescolares o un millón de cosas. Entonces al final siempre es adaptar uno de los horarios para cada cosa, yo a la mañana y mi marido a la tarde” (Amak)

“Ella teletrabaja y tiene jornada reducida, y está más con los niños, los lleva y los recoge, estudia con ellos, yo me encargo más de las cosas de casa” (Aitak)

“Dentro de las que hago yo la gran mayoría son de los niños y dentro de las que hace él son comunes, son familiares, no específicamente de los niños” (0-7)

“Por mucho que intentes ayudar, todo lo que intentes quitarle de carga, lo quitas, pero ella siempre es la que más hace” (Aitak)

“Por una parte sí que hay cierta implicación, pero hay veces que carga más la agenda de trabajo porque sabe que soy yo la que le respaldo. Si yo hiciera eso habría más problemas, entonces pringo yo más” (Amak)

“No le puedo dejar todo a la mujer. Yo cuando llego de trabajar, la intento ayudar” (Aitak)

“Hay veces que hay que animarlo o empujarlo un poco para que tenga ciertas iniciativas. En mi caso la pareja podría o debería implicarse un poco más” (Amak)

Profil zaugarriak



Desoreka eta banaketa desberdin hori areagotu egiten da **profil zaugarrien** artean; izan ere, emakumeek ia modu eksklusiboan hartzen dute beren gain etxeko lana eta zaintza-lana. Lan hori banatzen denean, batez ere familia osatzen duten emakumeen artean banatzen da.

“Las mujeres trabajamos todo el día, es que es siempre la mujer. En la comunidad gitana el marido siempre está por encima, es el que lleva la casa, aunque no sea así. Hay gitanos que piden todo, tienes que tener la cena, la casa limpia, o si quieres trabajar tienes que dejar todo hecho. Para las mujeres gitanas esto cuesta mucho” (Zaugarriak)

“Los primeros meses de proceso que estaba mi hija también ella me ayudaba a llevarle al colegio, en la alimentación. Cuando se marchó me ayudó una hermana que también vive aquí” (Zaugarriak)

Familia gurasobakar amadunak



Erantzukizun eksklusiboa: beren gain hartzen dute erantzukizun guztien pisua. Zenbait kasutan, gainera, laguntza behar dutela edo kolektibo gisa errekonozimendu handiagoa behar dutela ohartarazten dute.

“Creo que esto no es posible sola, por mucho que nos vendan la moto, necesitas un apoyo” (Familia gurasobakar amadunak).

“Es una lucha a capa y espada que te toca lidiar fundamentalmente a ti sola” (Familia gurasobakar amadunak).

“A las familias monoparentales muchas veces nos toca siempre hacer el doble” (Familia gurasobakar amadunak).

“Es un poco duro criar a tu hija prácticamente sola” (Zaugarriak)

LANAREN DIMENTSIOA

Laneko erantzukizunak betetzearekin, garapen profesionalarekin eta ordutegiak familiaren eta lanaren artean kontziliatzearekin erlazionatutako jarduerak eta betebeharrak hartzen dituzten premia guztiak ditu aztergai. Familien diskurtsoetan, kontziliazioaren kontzeptuarekin gehien lotzen den dimentsioa da, familiaren dimentsioarekin batera.

“La mayor complicación del día a día es a la hora que tienen que ir a clase y cuando salen, porque eso al final te limita a ti tu hora de entrar a trabajar y tu hora de salir” (7-14)

“Yo trabajo a turnos y organizo prácticamente el día en base a ello, procuro cogerm de mañanas para adaptarme al horario de la peque” (Familia gurasobakar amadunak).

“Te ves abocado a buscarte la vida, y yo trabajo a turnos y tengo que adaptarme a lo que puedo” (Aitak)

“El trabajo no me cuadra con los horarios escolares y todavía no es algo que he podido cambiarlo. Tienes que dejar al niño y tienes que dejar un tiempo para llegar a tu trabajo” (0-7)

“Empecé a estudiar para formarme y así tener un trabajo con mejores condiciones y poder estar con mi hija” (Zaurgarriak)

“Desde el 1 de enero quiero saber todo mi horario laboral anual y lo tengo todo muy planificado, no me valen imprevistos. Yo ya sé todo, cuando no hay clase, cuando hay deporte, excursiones... ando cambiando turnos como una loca” (Familia gurasobakar amadunak).

“Debes tener muy ajustado tu horario laboral, para que puedas con todas esas responsabilidades como pueden ser los niños y demás, y eso pueda ir encajando en un horario laboral” (Amak)

Bestalde, familia moten, zaurgarritasun-egoeraren edo prekaritate-egoeraren (lan prekarioa, ezkutuko ekonomia, egoera administratibo irregularra eta abar) arabera, alde nabarmenak daude lan-denbora eta hazkuntza- eta zaintza-denbora oro har uztartzeko orduan.

Bi gurasoko familiak

Ordutegiak koordinatzea:

Diskurtsoek bi ideia azpimarratzen dituzte: lehenengoa, gurasoetako bat zaintzeko edo etxeko lanen premiei erantzuteko prest dagoela ziurtatzeko aukera dagoela, eta, bigarrena, banaketa hori "baldintza-berdintasunean" egin daitekeela, edo, bestela, bikoteko bi pertsonetako bat —normalean gizonak— baliabide ekonomikoen hornitzaile nagusi gisa nabarmentzen dela, eta besteak —batez ere emakumeak— zaintzeko eta etxeko lanak ziurtatzen dituela, bai lanaldi murriztuetan edo lanaldi erdietan lan eginez, bai zaintzan eta etxean bakarrik lan eginez. Interesgarria da, halaber, lan egitea zer den eta zer ez den ulertzearen azpian dagoen kontzeptua.

“Mi pareja a día de hoy tiene el mismo horario que yo, con lo cual ahora mismo es más fácil” (Amak)

“En mi caso mi mujer no trabaja porque cuida a la niña” (7-14)

“Siempre lo he adaptado con mi pareja, entonces siempre estamos con nuestros hijos, Nos hemos adaptado el uno al otro” (7-14)

“Si yo no tuviera a mi pareja tendría que dejar mi trabajo sin duda, para cuidar a mis hijos, suerte que ella tiene un trabajito pequeño, eso es lo que me da la posibilidad de que alguien familiar esté con mis hijos” (0-7)

“Tengo un trabajo más estable y mi mujer está un poco más en precariedad. Si la pareja encuentra trabajo, me puedo ver más pillado” (Aitak)

“Si mi marido está de tarde, es un poco más fácil, aunque parezca mentira, porque al final estamos cualquiera de los dos” (Amak)

“Yo trabajo a turnos, y tengo la suerte de que la mujer no trabaja y que yo estoy bien posicionado (Aitak)

Hautematen denez, emakumeek neurri handiagoan uko egiten diote lan-karrerari, lanaldia murriztuz edo, kasuren batean, erabat utziz. Aitzitik, gizonen artean lan egonkorak eta garapen profesional handiagoa dira nagusi.

Familia gurasobakar amadunak: “denboraren banaketaren” kontzeptua ez da existitzen.

“No puedo dejar a mi hijo solo, pero tampoco puedo faltar al trabajo. Claro, también depende de la responsabilidad del padre, en mi caso, brilla por su ausencia” (Familia gurasobakar amadunak).

“Yo estoy sola, con tres niños y trabajo a turnos, mañana tarde y noche. Te encuentras en esta vorágine tú sola” (Familia gurasobakar amadunak).

Zaurgarritasun-egoeran eta lan-prekaritatean dauden familiak

Enplegu prekarioek ordutegi zurrnak eta nekez negoziatzeko modukoak dituzte bereizgarri: aldi baterako kontratuek, soldata txikiek, ezkutuko ekonomian eta/edo ostalaritza bezalako sektoreetan lan egiteak, zaintzeko lanek, etxeko lanak eta abar **eragin nabarmena dute ordutegi-malgutasunaren inguruan kontziliatzeko ahalmenean.**

“Cualquier cosa que me llamen para trabajar tengo que ir, no por placer, sino porque lo necesito, no puedo decir que no porque lo necesito, pero preferiría estar con ella” (Zaurgarriak)

“No hay un horario de trabajo que se pueda amoldar a mí, me tengo yo que amoldar al trabajo teniendo dos niños. No puedo desatender a mis hijos por trabajar, pero a veces tengo que trabajar para atender a los niños... Pero no puedo estar así eternamente” (Zaurgarriak)

“Trabajo al mediodía así que cuando la niña salga va a estar sola. Estoy pagando 700 de alquiler y todas las horas que pueda meter pues las tengo que meter, porque si no, es imposible” (Zaurgarriak)

DIMENTSIO PERTSONALA

Nabarmenezkoa da inork ez duela bere kabuz aintzat hartzen, lehen batean edo berez, bere denbora pertsonalaz hitz egitea. Dimentsio hori planteatu zenean, pertsonak honelako alderdiak sartu zituzten: osasun fisikoa eta mentala zaintzea, hobby eta interes pertsonaletarako astia izatea, edo jomuga pertsonalak ezartzea eta lortzea.

“*Todo mi tiempo se lo doy a ella. De vez en cuando salgo con amigas, pero no la puedo dejar sola*” (Zaurgarriak)

“*Necesitamos tiempo para recuperarnos, para descansar. Nosotras cuidamos, ¿pero quién nos cuida a nosotras?*” (Familia gurasobakar amadunak).

“*Los sábados por la mañana por ejemplo es un tiempo para mí voy a pintar y demás, luego un día entre semana que tengo otras horas de cositas para mí*” (Amak)

“*Estas unos años que el tema personal en cuanto al ocio, entre semana al menos, es imposible. Tienes que cuadrar el círculo los fines de semana para estar tú con tus amigos, o intento salir a una cena con mis amigos muy de vez en cuando, y poco más.* (Aitak)

“*Mi marido y yo nos hicimos la propuesta de cogernos cada uno una tarde libre, y la reconozco que lo cumplimos dos meses, pero luego van pasando cosas, vas renunciando a tu día y te has quedado sin ello, miras hacia atrás y llevo dos meses sin mi día, no sé qué ha pasado. La inercia de todas las tareas te lleva ahí*” (0-7)

“*El único momento personal que tengo es cuando voy al gimnasio que digo o sea voy a ir porque si no voy a reventar*” (Zaurgarriak)

Bestalde, pertsonak adierazten dute, oro har, dimentsio hori ez dela aintzat hartzen haurrak adinekoak izan arte eta autonomia handiagoa izaten hasten diren arte.

“*Mis amigos que tienen a los chavales mayores de 15 para arriba pues están todos los fines de semana por ahí, es que al final estas con un poco más de libertad*” (7-14)

“*Mi hija tiene ya 13 años, es responsable, colabora... ya tiene una edad. Ahora que está más con sus amigas, y yo tengo más libertad para mis cosas*” (Familia gurasobakar amadunak).

“*Hasta ahora nos teníamos que estar turnando, pero ahora ya las dejamos solas. Ella van al comedor y van en autobús. Mañana no podemos ir ninguno a por la pequeña, pues va a ir la mayor a por ella. Y luego entre las dos, pues para lo bueno y para lo malo son dos, entonces se hacen compañía, se ayudan y se cuidan*” (7-14)

3.3 - USTEKABEKO PREMIAK

Familien diskurtsoek, batez ere, familiaren eta lanaren dimentsioekin erlazionatutako premia guztiak hartzen dituzte ardatz: **ustekabeko gertaerak edo jazoerak (nahiz eta urtean zehar hainbat aldiz errepika daitezkeen), egunerokotasuna eta ezarritako errutina nahasten dituztenak** (haurren gaixotasunak, lan-bilerak, eskola-ekitaldiak...).

“Te llaman de la guardería y te dicen que hay mucha gastroenteritis, y te dicen llévatelo que se están poniendo todos malos. ¿Y esta semana que hago que no tengo guardería?” (Aitak)

“Ayer llovió mogollón y se ha inundado el colegio, sobre las 23:00 de la noche han avisado que no pueden ir los niños” (Amak)

“Te surge una reunión de trabajo y quién se queda con el peque. Estas cosas antes no necesitaba” (Amak)

“No podemos prever que a tu hijo le entren náuseas y tenga que salir corriendo al colegio, o millones de cosas que nos suceden en el día a día y son imposibles de planificar” (Familia gurasobakar amadunak).

“Si se ponen de huelga las del jantoki, ya tengo que ir cambiando turno del curro” (Familia gurasobakar amadunak).

“Uno está enfermo, pero el otro va al cole, ¿qué está bien y qué está mal? ¿no lo llevo al cole, o como hago?, ¿me parto en tres cachos?, ¿quién recoge al otro que está en el cole?” (Zaurgarriak)

“Las reuniones con los profesores, que las ponen en su horario de trabajo, que también es el tuyo” (Aitak)

“Las vacaciones, que ahora acaban el cole y me planteo que tengo dos meses y medio de vacaciones, dos semanas de semana santa y navidades, ¿qué haces? Yo siendo autónomo, de vacaciones, pues puedo coger y cuadrar una semana cuando sea, y puedo disfrutar y conciliar algo, pero si me toca trabajo y los niños están de vacaciones... (Aitak)

Ezusteko horiek ziurgabetasun nabarmena sortzen diete familiei; izan ere, dinamikak, eguneroko orekak eta aurreikusitako premien kudeaketa eteten dituzte, eta kudeatzeko aparteko beharrak gehitzen dituzte, baita buru-karga handiagoa ere. Ustekabeko premien kasuan, familiek ez dituzte sakontasun berarekin bereizten familiaren eta lanaren dimentsioak, eta horrelako premiak ezarriago dagoen eguneroko antolaketan eragin handia duten premien multzotzat hartzen dira.

| 3.4 - MENDEKOTASUNA DUTEN PERTSONEN PREMIAK

Mendekotasuna duten pertsonak —ondorengoak edo aurrekoak— ardurapean dituzten familiek, kontziliatzeko orduan, beren bizitza are gehiago baldintzatzen duten bestelako premiei erantzun behar diete. Premia horiek ez dira mendekotasuna duten pertsonen adinari dagokion garai jakin batera mugatzen; aitzitik, denboran zehar luzatzen dira, eta premiak gehitu egiten dira, eta kasu batzuetan areagotu edo korapilatu egiten dira adinak aurrera egin ahala, gaixotasun degeneratiboak dituzten pertsonen kasuan adibidez.

“Tengo una hija con discapacidad. El hecho de que yo tenga que organizar sus vidas y estar atenta a sus citas, más además, llevar adelante mi trabajo a jornada completa” (Familia gurasobakar amadunak).

“Hay que estar pendiente de ella porque tiene movilidad reducida, acompañarla a los sitios, el tema de las medicaciones hay que estar atento porque no sabe cómo tomarlas, y el último tema que tenemos es que ahora tiene diabetes, y hay que controlar la diabetes, con la alimentación, pastillas...” (Mendekotasuna duten adinekoak)

“En mi caso es 24 horas al día, 7 días a la semana, no estoy todo el rato con ella pero en tu mente, estoy todo el rato con el “por si acaso”. Al final su figura de referencia solo soy yo” (Mendekotasuna duten adinekoak)

“Con sus ingresos hospitalarios largos, y había que cubrir la casa y el hospital” (Mendekotasuna duten adinekoak)

“No solo es pensar en la enfermedad que uno tiene si no en que tienes que mantener a una familia. Pensar que si me pasa algo a mí a ver qué le pasa a ella. No se vale por sí sola, ella me necesita” (Zaurgarriak)

Era berean, mendekotasun-mailen jarraipen- eta ebaluazio-prozesuak hobetzeko eta errazteko premia adierazten dute, ebaluazio horien emaitzek zuzeneko eragina baitute era bateko edo besteko baliabideak eskuratzeko orduan.

“Le hicieron una, evaluación y es una persona con deterioro cognitivo, y le dieron grado 1 porque la mujer va sola al baño. Es una persona de 92 años y a los tres meses, no llegó, pegó el bajonazo y resulta que tienes que iniciar todo el papeleo de cera, yo lo que quiero es darle la mejor atención” (Mendekotasuna duten adinekoak)

“Mi hijo es hiperactivo, y a través del colegio y del médico de cabecera llevamos pidiendo al EPI pidiendo el diagnóstico, y se lo acaban de hacer. Pero claro, yo necesitaba el diagnóstico para ver sus necesidades y atenderle de acuerdo a eso” (7-14)

4- Kontziliaziorako baliabideak



4.1- Baliabideei buruzko diskurtso espontaneoa

4.2- Baliabide erabilienak

4.3- Baliabideei buruzko informazioa

4.4- Baliabideen informazioa

4.5- Eskariak

I 4.1 - BALIABIDEEI BURUZKO DISKURTSO ESPONTANEOA

Baliabideak modu naturalean agertzen dira kontziliazioari buruzko diskurtsu espontaneoan. Familiak beren eguneroko premiak azaltzen dituztenean, horiei erantzuteko erabiltzen dituzten formulak ere aipatzen dituzte.

“*“Cuando me llaman para limpiar una casa y no puedo ir, llamo a una amiga. Menos mal que la gente te ayuda...” (Zaurgarriak)*

“*“Entonces, con mi situación, mis hermanos me dicen que ya llevan a la pequeña ellos” (Zaurgarriak)*

“*“Tengo que estar tirando de mi madre o de una persona contratada para que esté con la cría, me sale caro” (Familia gurasobakar amadunak).*

“*“Para dejarla a la mañana necesitaba algo, lo que se llama custodia, que la dejaba una hora antes” (7-14 años)*

“*“Las extraescolares son una solución para las tardes, pero tienen que ser algo puntual” (0-7 años)*

Baliabideei buruzko gogoeta antolatua ahalbidetzeko, elkarrizketa eta foku-taldeetako batzuk erabili ziren honako alderdi hauei buruzko hurbilketa bat lortzeko:

BALIABIDE ERABILIAK

**Baliabideen eta eskuratzeko
faktoreen BALORAZIOA**

**Baliabideei buruzko
INFORMAZIOA**

ESKARIAK

Gogoetari laguntzeko **honako taula hau erabili zen estimulu gisa**, egun dauden baliabideen unibertsoaren zati handi bat jasotzen duena (horietako bakoitza modu xehatuan baloratzeko helbururik gabe)

Propioak	Pribatuak / ekimen pribatua edo soziala	Publikoak	Enpresenak
Familia-sare propioa	Hurtzandegiak	Seme-alabak hazi eta mantentzeko hileko laguntza ekonomikoa (EJ)	Lanaldi murrizketa
Lagunen sarea	Haurrak eskola-ordutegiaren aurretik eta ondoren eta oporraldietan egon daitezkeen espazioak/zerbitzuak	Jaiotzagatik eta urtebetetik beherako adingabea zaintzeagatik lan-eszedentzian dauden guraso bakarreko familientzako laguntza ekonomikoa (EJ)	Eszedentzia
	Goiztiarren gela	Seme-alabak zaintzeko eszedentzia hartu edo lanaldia murriztu duten langileentzako laguntza ekonomikoa (EJ)	Ordutegia egokitzea lanaldi murriztu beharrik gabe
	Eskolaz kanpoko jarduerak	14 urtetik beherako seme-alabak zaintzeko langileak kontratatuzko laguntza ekonomikoa (EJ)	Telelana
	Une jakinetarako espazioak/zerbitzuak	Kontzilia: Kontziliazioari eta kontsultaz-zerbitzuei buruzko web-zerbitzua (EJ)	Ordutegi-malgutasun orokorra
	Beste programa/zerbitzu batzuk	Haurreskolak (EJ-Udalak)	Sartzeko eta irteteko ordutegi-malgutasuna
		Haur, nerabe eta gazteei zuzendutako aisialdiko ekipamenduak eta zerbitzuak (ludoteka, haurgunea, gaztelekua, udalekuak...)(Udalak.)	Bazkaltzeko denbora egokitzea irteera aurreratzeko
		Udalekuen programa (Foru Aldundiak)	Norberaren mediku-hitzorduetarako edo mendeko pertsonen laguntzeko ordaindutako baimenak
		Eguneko udalekuak oporraldietan (Udalak)	Zaintzarako ordu-poltsa
		Beste batzuk	Beste neurri batzuk

Familiak **beste baliabide batzuk** gehitzen dizkiote mapa horri, kontziliatzeko ere balio dutenak:

“Pisos tutelados para mayores”

“Ayuda para cuidar al mayor dependiente en casa”

“La RGI y el IMV, si no puedes trabajar, para cuidarles”

“El jantoki”

“Asistencia domiciliaria a mayores”

“La trabajadora social que me informa de recursos y de colonias para mi hija”

4.2 - BALIABIDE ERABILIAK

- Bai berez bai iradokita, bat datoz **baliabide propioak erabilienak direla** adieraztean, batez ere familia: aitona-amonak, anai-arrebak, osaba-izebak... Indar handi samarrarekin agertzen dira, halaber, lagunak eta bizilagunak.

“

“Este año hemos tenido suerte de que no se han puesto malos muchas veces, pero son aïtites quienes tiran del carro ...” (0-7 años)

“

“Cuando tampoco puede el padre, busco a alguien de mi entorno que me ayude. Es todo el rato intentar cuadrar” (Amak)

“

“Trabajo a turnos, pero por suerte tengo a mi hermana y entre las dos baldeamos el asunto para no tener que llevarla a centros” (Mendekotasuna duten adinekoak)

“

“Muchas veces no es solo la familia, también amigos. Es una especie de acuerdo” (7-14)

- Erabilera-garrantziaren arabera, bigarren tokian enpresa-baliabideak daude, batez ere ordutegi-malgutasuna eta telelana. Gero eta hedatuago dauden arren, ez dirudi oraingoz gehienek erabiltzen dituztenik:

“

“Yo trabajo de contable y por suerte tengo la flexibilidad de poder teletrabajar salvo en fechas clave. No me quejo” (Aitak)

“

“Mi mujer teletrabaja y tiene jornada reducida, entonces tiene más facilidades que yo” (Aitak)

“

“En mi empresa tenemos un banco de horas para cuidados que no es del todo flexible, pero me es muy útil” (Familia gurasobakar amadunak).

- Hirugarren mailan baliabide publiko eta pribatuak kokatzen dira.

“

“Para conciliar te coges días sin sueldo, o te reduces la jornada y pides la ayuda” (0-7)

“

“Tiras de las actividades de la ikastola y de cosas así” (Familia gurasobakar amadunak).

“

“He usado custodia para poder entrar al trabajo a la hora” (7-14)

Erabilera-sailkapen horretaz harago, esan daiteke familia bakoitzak baliabide-mix bakarra edo bereizgarria erabiltzen duela, bere inguruabar sozial eta ekonomikoen edo bere motibazioen arabera.

4.3 - BALIABIDE EI BURUZKO INFORMAZIOA

Familiak erabiltzen dituzten baliabideen mapa aztertuta atera daitekeen beste ondorio bat da familiak ez dituztela guztiz ezagutzen eskura dituzten tresnak. Baliabideak beste familia batzuen esperientzien bitartez eta ahoz aho ezagutzen dituzte lehenengoz, eta gutxienak dira bide ofizialen bitartez ezagutzen dituztenak.

Nabarmentasun-maila mugatuagoa duten baliabideak honako hauek dira:

Publikoak (ezagutza txikienetik handienera)
Kontzilia: Kontziliazioari eta kontsulta-zerbitzuei buruzko web-zerbitzua (EJ)
14 urtetik beherako seme-alabak zaintzeko langileak kontratatzeko laguntza ekonomikoa (EJ)
Familia inguruneke zaintzetarako prestazio ekonomikoa (Foru Aldundiak)
Zaintzaileen atsedinari lotutako prestazio ekonomikoa (Foru Aldundiak)

“Primera vez que escucho sobre Kontzilia, ni la más remota idea” (Aitak)

“No conocía la ayuda para contratar cuidadoras. Quiero mirarla, porque me parece súper interesante” (Amak)

“¿Ayuda para que cuides al familiar mayor en su casa? No me suena, no tengo ni idea” (Mendekotasuna duten adinekoak)

Oro har, nolabaiteko indarra du **ez administrazio publikoak ez enpresek beren kontziliazio-baliabideak ezagutarazteko interes aktiborik ez dutela** uste izateak, ustez, behintzat, haien erabilera orokortzea saihesteko asmoz.

“La administración bien que te informa para hacer cursos que no quieres, pero no te informa de las ayudas que tienes disponibles” (Mendekotasuna duten adinekoak)

Pribatuak / ekimen pribatua edo soziala
Une jakinetarako espazioak/zerbitzuak
Arreta berezia behar duten seme-alabei egokitutako udalekuak (autismoaren espektra edo bestelakoak).

“¿A qué se refieren con esos espacios para los momentos puntuales?” (Amak)

“Sé que desde APNABI hacen algunas cosas de este tipo, excursiones de día para dar descanso a los padres. Pero debería haber públicos, o darse más a conocer los que ya existen (Aitak)

“Las empresas no te informan de tus derechos. No se promueve desde la empresa. Si no te enteras, mejor para ellas. Deberían estar obligados a comunicarlo” (Aitak)

Enpresenak
Norberaren mediku-hitzorduetarako edo mendeko pertsoneri laguntzeko ordaindutako baimenak
Zaintzarako odu-poltsa
Beste neurri batzuk (hitzarmenetan jasotakoak, etab.)

“Yo me enteré hace poco de que había horas para poder pedir en la empresa ” (Aitak)

“Antes has dicho que tienes horas en tu convenio para poder acompañar a personas mayores. ¿Ese tiempo hay que recuperarlo?” (Mendekotasuna duten adinekoak)

“Los recursos económicos pueden ayudar un montón, pero no sé si soy yo las que las desconozco, o es que son inexistentes” (Amak)

| 4.4. BALIABIDEEN BALORAZIOA

Caur egun dauden baliabideen tipologiak baloratzeko orduan, familia gehienek buru-eskema honetatik abiatuta ulertzeko joera dute:



Hurrengo orrialdeetan jaso dira tipologia bakoitzaren balorazio xehatuak.

ENPRESENAK

Familiak uste dute **enpresek eskaintzen duten malgutasun urria dela kontziliatzeko zailtasunen jatorria**. Esperientzia eta errealitate desberdinak dauden arren, horren inguruko gogobetetasunik eza orokorra da. Zehazki, enpresa-baliabideen balorazioan hiru alderdi nabarmentzen dira:

1 Inpaktu potentzial handiko neurriak, bereziki ordutegi-malgutasuna

“Son recursos que te pueden arreglar la vida si te los dan” (Aitak)

“Los recursos empresariales tienen una importancia central, son imprescindibles y maravillosos cuando los tienes” (Amak)

“El conflicto principal es adecuar el horario laboral al de los hijos, y si lo consigues es un alivio” (Amak)

“Yo ahora como autónomo me puedo fijar mis propios horarios de entrada y salida, y eso es una gran ventaja respecto a cómo estaba antes” (Aitak)

“Tengo suerte de tener cierta flexibilidad y cambiar un día de trabajo por otro” (Zaugarriak)

2 Neurrien hedadura mugatua

“La mayoría de empresas dan lo que viene en la ley y poquito más” (7-14)

“A día de hoy en las empresas te encuentras más carencias que facilidades para conciliar” (Amak)

“En mi trabajo dan flexibilidad de media hora de entrada, pero a mí media hora no me vale para casi nada” (0-7)

3 “Mesedeak eskatu” beharra

“Te dicen que acuerdes con la compañera, que le pidas el favor para cambiar la hora. Tienes que depender de que te hagan el favor” (Aitak)

“Incluso para llevar a tu hija al médico tienes que hacerlo suplicando. No deberíamos tener que estar pidiendo” (7-14)

“He pedido cambio de horario a dirección pero no me contestan” (Aitak)

Familiek aho batez identifikatzen dituzte enpresen kontziliazio-baliabideak eskuratzea baldintzatzen duten faktoreak:

“Enpresaren politika”

“Depende la empresa, algunas dan muchas facilidades, otras pocas... Ese es el núcleo del problema” (Amak)

“Es todo bastante arbitrario, depende de lo que diga la empresa o de lo que diga tu responsable” (7-14)

“En mi trabajo no tengo flexibilidad horario, pero por suerte mi encargado lo pone fácil” (Familia gurasobakar amadunak).

“En otros sitios he teletrabajado, pero en mi empresa actual no está disponible y es una barbaridad” (Mendekotasuna duten adinekoak)

“Testuinguru sindikala”

“En las pequeñas empresas es más difícil que en las grandes, donde hay presión sindical” (7-14)

“El sindicato nos dijo que está recogido que tú tienes unas horas para llevar al niño al médico. Lo he pedido y no he tenido pegas nunca” (Aitak)

“Lanpostuaren tipologia”

“Yo trabajo cara al público, entonces mis posibilidades de flexibilidad horaria y de teletrabajo son pocas” (0-7)

“Mi mujer es autónoma, quiso pedir la reducción pero le dijeron que no podía porque los autónomos pueden hacer fraude con eso. No tenemos opción” (Aitak)

“Yo soy celadora entonces como que no puedo teletrabajar” (Amak)

“Neurri batzuen kostu ekonomikoa bere gain hartzeko aukera”

“Para conciliar bien tienes que cogerte días sin sueldo o reducir la jornada, va en detrimento económico” (0-7)

“Yo pude coger excedencia porque Gobierno Vasco ayudaba económicamente, si no,, no hubiese podido” (7-14)

“Te reduces la jornada pero te metes en otro problema, el económico” (Familia gurasobakar amadunak).

“Enpleguaren kalitatea eta egonkortasuna”

“Hasta que no estés estable en el trabajo no puedes atenerte a nada porque te pueden llegar a echar. Y estar estable cuesta bastante tiempo” (0-7)

“Como estoy en la educación pública tengo mucha suerte. Me coinciden vacaciones y en parte los horarios” (7-14)

“Yo trabajo cubriendo sustituciones, entonces tengo complicado pedir medidas de conciliación” (0-7)

Zaugarritasun-egoeran dauden emakumeek zailtasun gehigarriak dituzte, batez ere ezkutuko ekonomian lan egiten dutenek.

“Trabajo en negro y casi todos los días meto dos horas extra. Como no cotizo no puedo pedir reducción ni ninguna otra cosa” (Zaugarriak)

“Si pido algo me dirán que no vaya más y que ya se consiguen a otra” (Zaugarriak)

“En una de las casas sí me dan permiso para llevar a mi hija al médico, pero en la otra no” (Zaugarriak)



Zerbitzu publikoak enpresen kontziliazio-ereduek uzten dituzten hutsuneak estaltzera bideratuta daudela hautematen da. Zerbitzu-zorro publikoa egoki bideratuta dagoela irizten zaio, nahiz eta hutsune eta hobekuntza-esparru adierazgarriak dituen. Zehazki, baliabide publikoak honako parametro hauetatik baloratzen dira:

1 Enpresa-gabeziak estaltzeko ahalegina

“El problema importante es el modelo empresarial, y desde lo público se intenta equilibrar el poder empresarial” (Aitak)

“Tuve excedencia y hasta los 3 años y Gobierno Vasco me pagó la ayuda a la excedencia. Eso lo agradezco” (7-14)

“Todo esto está bien, pero donde hay más carencias es en las empresas. No necesitaríamos estas cosas si la empresa nos diese alguna facilidad” (Amak)

2 Zerbitzu baliagarriak

“Los programas y actividades de verano se ofertan y tienen bastante éxito, son muy demandados por los padres” (0-7)

“Yo he usado varias veces las colonias y también saco partido a las becas del jantoki. En ese sentido no me puedo quejar” (7-14)

“Lo de las horas de lactancia, la ayuda a la reducción de jornada... Está bien, pero desaparecen con la edad” (Familia gurasobakar amadunak).

“Yo no sé qué haría sin la RGI y el Ingreso mínimo vital. No llegaría a final de mes sin estas ayudas” (Zaurgarriak)

3 Estaldurarik gabeko oinarritzko premiak

“En casi todas las actividades de colonias y demás no hay posibilidades para gente autista. Ya ni miras porque has perdido la esperanza de encontrar. Tienes que tirar de asociaciones, porque en lo público no hay” (7-14)

“Todas las ayudas se centran en los primeros años de vida de los niños, después desaparecen” (Familia gurasobakar amadunak).

“En algunos barrios y pueblos no hay ludotecas ni nada de esto” (Amak)

4 Laguntza ekonomiko urriak

“La ayuda para pagar la seguridad social del cuidador no da, solo con el 75% de la seguridad social cubres poco” (Aitak)

“Si tuviera más recursos económicos no tendría que trabajar tantas horas y podría estar más con mi hija” (Zaurgarriak)

“La ayuda a la excedencia me parece insuficiente, te daban como máximo 3 mil euros al año” (Amak)

Familien ustez, honako hauek dira **baliabide publikoak** eskuratzeko aukera zehazten duten faktoreak:

“Betekizunak”

“Te piden papeles que tiene que dar el padre, y te cuentan su dinero. Pero si él no los quiere dar y no te pasa dinero como me pasa a mí, estás bloqueada” (Zaurgarriak)

“No se quien diseña estas ayudas y estos planes, pero te piden cosas imposibles. Parecen hechos por hombres casados” (Familia gurasobakar amadunak).

“Se han llenado la boca de decir que van a hacer un modelo para cuidar a mayores en su casa, pero en cuanto pueden te dan el portazo a las ayudas” (Mendekotasuna duten adinekoak)

“Plazak”

“Hay muchísima lista de espera para conseguir plaza en las colonias” (Aitak)

“Es difícil que te toque una plaza en las colonias porque hay perfiles priorizados y hay pocas plazas” (Amak)

“He querido apuntarles este año pero no me ha tocado el sorteo. Solo había 40 plazas, son muy pocas” (7-14)

“Zailtasun burokratikoak”

“Pides la ayuda pero no sabes si te la van a dar, y si te pagan lo hacen unos meses después” (Amak)

“La ayuda de reducción de jornada la tienes que ir a solicitar cada 3 o 4 meses para que vean que sigues de reducción, y te pagan tarde” (Familia gurasobakar amadunak).

“La burocracia se fundamenta en ver quién se cansa antes. Te ponen coletillas, condiciones... para ahorrarse esos euros” (Familia gurasobakar amadunak).

Amaitzeko, nabarmendu beharra dago Eusko Jaurlaritzak dela **“baliabide publikoei”** buruzko diskurtso sozialean presentzia eta nabarmentasun handiena duen eragilea, bereziki eszedentziarako eta hazkuntzarako ematen dituen laguntzengatik. Aurrekoak ardurapean dituzten familiak dira salbuespena, neurri handiagoan zentratzen baitira foru-aldundien laguntza eta zerbitzuetan.



PROPIOAK

Baliabide propioak “salbabide” modura baloratzen dira, enpresa-esparruaren eta esparru publikoaren gabeziak direla-eta. Kontziliatzen laguntzen duten **familiarte eta jendartearekiko esker ona** hezurmamitzen du diskurtsoak.

1 Baliabide propioak dira, azken batean, kontziliatzea ahalbidetzen dutenak

“Muchas veces no te queda otra que tirar de solidaridad, de la gente que se apiada de ti porque te ve con semejante carga” (Familia gurasobakar amadunak).

“Al estar mi madre disponible no necesito nada más” (0-7)

“Las amigas te hacen un favor y tú después se lo devuelves” (Zaurgarriak)

Garrantzia are handiagoa da baliabide ekonomiko mugatuagoak dituzten **profil zaurgarrientzat**.

“Mientras yo trabajaba, mi hija mayor cuidaba a la pequeña, la llevaba al colegio, la alimentaba. Ahora... lo tengo que hacer yo todo” (Zaurgarriak)

“Si mi madre no estuviese, yo no sabría qué hacer. Me han apoyado muchísimo con su tiempo y en lo económico” (Zaurgarriak)

2 Eraginkorrenak dira ustekabeko premien aurrean

“Para cualquier urgencia de que el crío no puede ir al colegio, ahí tienes a tus padres” (Amak)

“Cuando se pone mala mi madre se hace cargo, porque yo tengo que ir sí o sí, si no, no cobro...” (Zaurgarriak)

“Alguna vez he tenido que salir tarde del trabajo y le he pedido a una madre del colegio” (Zaurgarriak)

“El recurso a las cuadrillas es habitual, para pequeños recados se tira de ellas” (7-14)

Baliabide propioak eskuratzea honako baldintzatzaile hauen mende dago:

“Sarea edukitzea, horren hedadura eta erabilgarritasuna”

“No tengo una red familiar que me pueda hacer un soporte” (Aitak)

“Mi familia vive fuera, solo puedo recurrir a ellos en vacaciones” (Amak)

“Si tienes a la familia lejos como yo, careces de esa opción” (7-14)

“Yo no puedo contar mucho con mi marido porque tiene una enfermedad” (Zaugarriak)

“Mi madre tiene 80 años y está ya pochita, no puedo hacer estas cosas” (Aitak)

“Yo vivo en Bilbao y mi madre en Erandio, pero ella no tiene carnet ni medios para venir” (Zaugarriak)

“Sare hori erabiltzeko borondatea”

“Mi mujer y yo intentamos llegar a todo, pero como es inviable tiras de padres, suegros... que dejan de hacer sus cosas para ir a por los críos” (0-7)

“Si tiras todos los días de tus mayores te pueden decir que te las apañes tú. Hay que saber hasta que punto tirar de la familia” (Aitak)

“Yo tengo que pedir favores a gente, familia, amigos... Si no puede el padre, busco una amiga que me ayude” (Amak)

“Tengo amigos a los que podría recurrir, pero prefiero no tirar de ellos porque me corresponde a mí” (7-14)

“Muchas veces tenemos la sensación de que estamos agobiando, y no quieres abusar” (7-14)

“Emakumeek aktibatzea”

Amek aitek baino maizago eskatzen diete laguntza familiarteari eta jendarteari, eta, gainera, gehienetan emakumeengana jotzen dute laguntza eske.

“Las mujeres asumimos como algo normal estar molestando a nuestra familia, pero no tanto a la familia del marido” (7-14)

“Tiramos del comodín de la suegra cuando alguno se pone malo, al final sabe del tema porque ha criado a sus hijos” (Aitak)

“Yo personalmente tiro de mi suegra, sobre todo de ella” (0-7)

“En verano mis padres se van y me toca pedirle a mi hermana si pasa algo” (7-14)

“Se ve claramente que hay bastantes más mujeres que hombres cuidando a dependientes” (Mendekotasuna duten adinekoak)



Baliabide pribatuak ongi baloratzen dituzte eskuratzeko aukera dutenek. Dena den, askotan kostu ekonomiko hutsa gainditzen duen kostu garrantzitsua dutela hautematen da. Zehazki, honako hau aipatzen dute:

1 Baliabide oso moldaerrazak, “eskatu ahala”

“El tiempo que necesitas para organizarte se compra con dinero. Coges por teléfono y llamas para que venga alguien, todo se reduce a lo económico” (Familia gurasobakar amadunak).

“A nosotros lo de madrugadores nos viene muy bien, y lo de salir algo más tarde después. Nos ayuda a conciliar y a no tener que ir corriendo” (Aitak)

“Nosotros de lo privado usamos casi todo: extraescolares, madrugadores, guardería... Eso me ha evitado tener que sacrificar el trabajo de alguno de los dos o tirar de amigos” (Aitak)

“La asociación nos permite un descanso. No lo he probado, pero sé que si la dejas atienden sus necesidades médicas. Es carísimo y te sientes robado, pero es lo que hay” (7-14)

2 “Haurrentzako kostu psikologikoa” duten baliabideak

“Me da pena porque los niños se pasan la vida metidos en extraescolares, solo por rellenar tiempo” (0-7)

“La sensación es que les aparcas ahí en el aula de madrugadores. Me parece una salvajada” (Aitak)

“Me parece casi un maltrato meterles a madrugadores, bastante tiempo pasan ya en el cole” (0-7)

“Llenas el horario entre que comen y empiezan el horario de tarde. Es otra tarea más” (Aitak)

“En mi caso solo les llevo porque ellos quieren hacer esa actividad. No lo hago por conciliar” (7-14)

Baliabide pribatuak eskuratzean, honako baldintzatzaile hauek identifikatzen dira:

“

“Kostua”

Oztopo mugatzailea da biztanle gehienentzat, baina alderdi ia **baztertzaila** zaurgarritasun-egoeran dauden pertsonentzat. Bekak agertzen dira ildo horretan laguntzeko nolabaiteko faktore gisa.

*“La gente que trabaja domicilio cuidando a mayores cobra un dinero, hay que tenerlo”
(Mendekotasuna duten adinekoak)*

“El comedor es carísimo. Cuando mi madre se enteró de lo que valía no me dejó llevarla” (7-14)

“He pensado en las extraescolares, pero no tengo recursos para apuntarle. Una pena, porque me encantaría que aprendiese idiomas” (Zaurgarriak)

“Tienen que pagar y es difícil, aunque algunas becas lo cubren” (Zaurgarriak)

“Si tuviese más recursos podría traer una persona que cuide de mi hija y tener yo algo de tiempo” (Zaurgarriak)

*“La guardería me vendría muy bien en vacaciones, pero hay que pagar. Lo de los madrugadores también hay que pagar, aunque he escuchado que hay una beca”
(Zaurgarriak)*

”

“Erabilgarritasuna” (bigarren mailako alderdia)

“Yo hubiese necesitado aula de madrugadores, pero en mi escuela no había. No todas lo tienen” (Amak)

4.5 - ESKARIAK

Oro har, familiek honako **eskari** hauek egiten dituzte **kontziliazio-arloan**:

Eskaria	Aipamenak
<ul style="list-style-type: none"> Malgutasunez eskura daitezkeen eta ustekabeko egoeretarako egokiak diren baliabideak sortzea. 	<p><i>"Una red pública de canguros por horas, que cuando tengas una urgencia puedas llamar. Que sirva para imprevistos" (Amak)</i></p> <p><i>"Un recurso para dejar a nuestros mayores unas horas y poder descansar, sea de voluntariado o de lo que sea" (Mendekotasuna duten adinekoak)</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> Esfera pertsonaleko kontziliaziorako baliabideak gaitzea. 	<p><i>"Hay pocos recursos para recuperar nuestros espacios personales. Casi todo es para los niños, pero se olvidan de nosotros" (7-14)</i></p> <p><i>"Es todo para conciliar entre trabajo y familia, pero no para conciliar contigo misma. Tenemos que reducir nuestro nivel de estrés" (7-14)</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> Laguntza psikologikoa eskaintzea. 	<p><i>"Necesitamos un psicólogo o algo parecido en el que poder descargar lo que llevamos dentro" (Familia gurasobakar amadunak).</i></p> <p><i>"Me noto hiperactivo mentalmente por ir siempre a la carrera. Necesito un profesional, un psicólogo que me sepa relajar" (0-7)</i></p>



Enpresa-esparrurako, zehazki, bi eskari formulatzen dira:

Eskaria	Aipamenak
<ul style="list-style-type: none"> <u>Enpresa-esparrurako</u>, zehazki, bi eskari formulatzen dira. 	<p><i>"En la medida en que las instituciones públicas hacen políticas de conciliación, hacen ver a las empresas que también es cosa suya dar esos derechos al trabajador" (7-14)</i></p> <p><i>"El problema es que la valoración del trabajo sigue haciéndose por las horas que estás físicamente en la oficina, y no por lo que produces" (0-7)</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> Enpresetan kontziliazio-espazioak gaitzea. 	<p><i>"Tener espacios para poder llevar a tus hijas al trabajo, una especie de guarderías" (Zaurgarriak)</i></p> <p><i>"Ojalá las empresas tuviesen servicios de guardería" (Amak)</i></p>

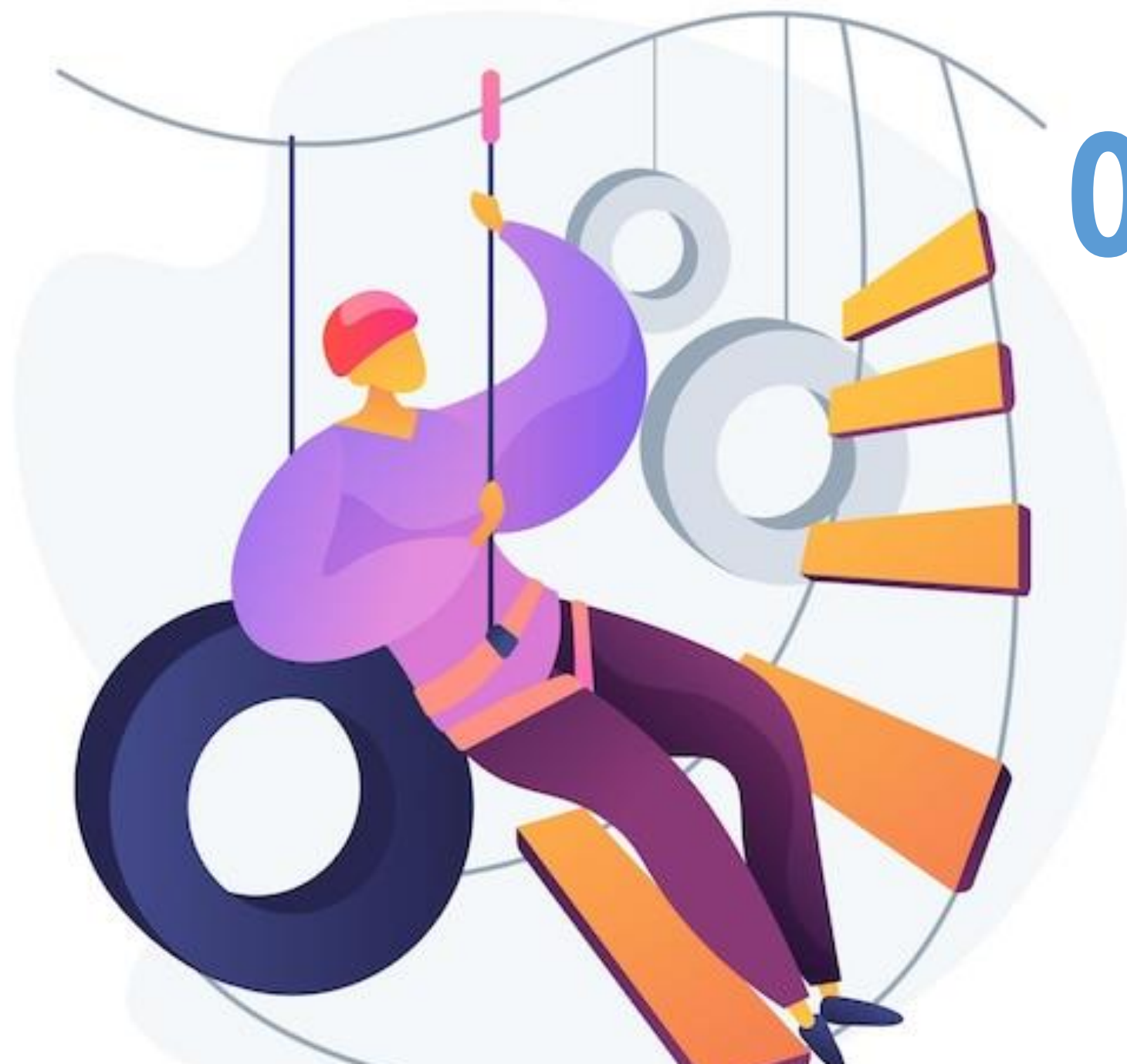


Esparru publikorako, zehazki, honako eskari hauek egiten dira:

Eskaria	Aipamenak
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Oporraldietako estaldura hobetzea. 	<p><i>"Más recursos para las vacaciones escolares" (Amak)</i></p> <p><i>"En verano hay colonias, pero en julio, en semana santa, en navidades... no tienes donde llevar a tus hijos. No hay biblioteca, ni haurtxoko, ni nada" (Amak)</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Haurtzaroko etapei erantzutea. 	<p><i>"Cuando los niños crecen los recursos públicos van desapareciendo. Solo cubren los primeros años (Familia gurasobakar amadunak).</i></p> <p><i>"Que haya campamentos para edades más tempranas. En Castilla y León hay campamentos de fútbol para niños de 3 años. Aquí no hay cosas de esas, son para niños más mayores, y no por lo público" (7-14)</i></p> <p><i>"No hay colonias para niños de 0 a 3 años" (0-7)</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mendetasun-maila handia duten pertsonak ardurapean dituzten familientzako baliabide espezifiko gehiago gaitzea. 	<p><i>"Centros de día para personas dependientes donde vayan a gusto" (Mendekotasuna duten adinekoak)</i></p> <p><i>"Recursos adaptados a personas con necesidades especiales" (7-14)</i></p> <p><i>"Quiero que alguien venga a cuidar de mi madre todos los días un par de horas para que yo pueda salir" (Mendekotasuna duten adinekoak)</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Profil zaugarrientzako eta familia gurasobakar amadunentzako laguntzak areagotzea. 	<p><i>"Más reducción de tarifas para familias monomarentales, más reconocimiento, como a las familias numerosas" (Familia gurasobakar amadunak).</i></p> <p><i>"Ayuda domiciliaria para familias monomarentales" (Familia gurasobakar amadunak).</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Laguntzen administrazio-tramitazioaren efizientzia hobetzea. 	<p><i>"Pedir menos requisitos para que no nos demos por vencidas ni tengamos la sensación de estar mendigando a la administración" (Familia gurasobakar amadunak).</i></p> <p><i>"Mejorar los sistemas de valoración de dependencia: que les hagan seguimiento de forma automática sin tener que pedirlo, y que los baremos de valoración tengan cierta consistencia y estabilidad" (Mendekotasuna duten adinekoak)</i></p> <p><i>"Que no me pidan los papeles de mi expareja, porque sé que no me va a dar nada. No he vuelto a tener contacto con él" (Zaugarriak)</i></p>

Adierazi beharra dago ez dela egiten **esparru pribatuko baliabideen** inguruko eskari zehatzik, eskarirako edo negoziatorako marjinarik ez duen esparru batetik artikulatutako eskaintza bat dela ulertzen baita. Era berean, ez da egiten **baliabide propioen** inguruko eskaririk, diskurtso orokorrean baliabide horiek edukitzeagatik esker ona nagusitzen baita.

5- Kontziliazioaren eta kontziliaziorik ezaren ondorioak eta inpaktua



5.1- Oreka-mailaren balorazioa

5.2- Kontziliazioaren eta kontziliaziorik ezaren ondorioak

5.1 - OREKA-MAILAREN BALORAZIOA

Parte-hartzaileei eskatzen zaienean 1etik 10era bitarteko eskala batean baloratzeko bizitza pertsonalaren, familiaren eta lanaren kontziliazioarekiko oreka, nahikoa ozta-ozta gainditzen duen kontziliazio-maila lortzen da, batezbestekoa 5,3 da-eta.



Datu azpimarragarrienetako bat 7 eta 14 urte bitarteko haurrak dituztenek adierazitako oreka-maila da; balorazio hori 5,4raino murrizten da 0 eta 7 urte bitarteko seme-alabak dituztenen kasuan. Bestalde, aitek adierazitako batez besteko balioa 3,2 da eta amek adierazitakoa, berriz, 7,1. Aiten kasuan, balorazio hori azaldu ditzaketen faktoreetako bat da, adierazi den moduan, familia-bizitzan eta haurren zaintzan, hazkuntzan eta heziketan presentzia eta parte-hartze txikiagoa izatea. Amen kasuan, parte-hartze handiagoak eta zaintzeko lanak modu naturalagoan beren gain hartzeak eragina izan dezakete balorazio horretan.

“Hay días que llegas de currar y dices: ¿para qué he tenido hijos? No les estoy haciendo caso, los niños quieren tu tiempo, y eso da mucha pena, porque me gustaría estar con ellos” (Aitak)

Lanak xurgatu egiten du familiarekin pasa daitekeen denbora

“Intento organizarme y tener un plan entre el trabajo, estar con la nene y buscar tiempo para mí” (Amak)

Denbora hobeto banatzen da lanaren eta familiaren artean

“Yo lo noto un motón. A medida que van teniendo más responsabilidades y más autonomía, nosotros somos más libres” (7-14)

Haurren adinak kontziliazio handiagoa ahalbidetzen du

Oro har, deigarria da, beren bizitzetako kontziliazio-maila baloratzekoan, familiek laneko eta familiako denbora denbora pertsonalaren aurretik jartzeko joera dutela.

“Por norma general, siempre ponemos por delante a nuestra familia, trabajo... Cuando tú renuncias a ti, te acaba pareciendo normal pero por otro lado, te da rabia” (Familia gurasobakar amadunak).

“Entre el trabajo y la familia acabas reduciendo tu tiempo personal, entre todo lo que tienes que hacer, si te queda tiempo te sacas un huequito para ti” (Amak)

5.2 - KONTZILIAZIOAREN ETA KONTZILIAZIORIK EZAREN ONDORIOAK

Azken ariketan, parte-hartzaileei eskatu genien kontziliatu ezin izateak beren bizitzetan dituen ondorio negatiboak eta kontziliatzearen efektu positiboak adierazteko. Ildo horretan, foku-taldeetatik zein elkarrizketetatik azaleratzen den diskurtso espontaneoak **ondorio negatiboetan** zentratzen da, eta **horien artean indar handiagoarekin nabarmentzen dira estutasuna, estresa eta frustrazioa**. Gutxiengak badira ere, kontziliazioaren ondorio positibo batzuk ere aipatzen dituzte: gogobetetasuna, lasaitasuna eta abar.

Ondorio negatibo pila

ESTUTASUNA	ESTRESA	FRUSTRAZIOA
<i>Sobrecarga</i>	<i>Saturación</i>	<i>Tensión</i>
	<i>Agotamiento</i>	<i>Preocupación</i>
<i>Culpabilidad</i>	<i>Soledad</i>	<i>Abandono</i>
		<i>Incomprensión</i>

“Estoy en una montaña rusa de emociones” (7-14)

OSASUN FISIKOA ETA MENTALA

Familiak adierazten dutenez, familiako eta laneko erantzukizunen arteko orekarik ezak estres-maila handia, akidura eta nor bere burua ez zaintzea eragiten die, eta horrek eragin negatiboa du ongizate fisikoan, mentalean eta emozionalean.

“A veces pienso que me va a dar algo porque estoy súper cansada, cualquier día me va a dar una depresión” (Zaurgarriak)

“Mentalmente sí que afecta porque toda la responsabilidad recae en mí, dejo mi vida y me centro en la de mi hija... Y físicamente, en que pasan los años y me veo más mayor y acabo agotada” (Zaurgarriak)

“Vengo amargada, con ansiedad, porque estás en tensión, con la patata caliente” (Mendekotasuna duten adinekoak)

“Me estresa mucho estar todo el rato pensando en qué tenemos que hacer mañana, a donde tiene que ir cada uno, o que tienes hacer... me agobia” (Amak)

“Me siento súper estresada. Mi nivel de estrés es altísimo, la ansiedad. Ahora muchas veces me siento como sin control de la carga del estrés que llevo...” (0-7)

“Tú puedes mantener unos picos de estrés momentáneamente, pero cuando eso se prolonga en el tiempo, es cuando surgen las enfermedades” (Aitak)

“Me han diagnosticado una enfermedad y creo que es de todo lo que estoy viviendo. El cuerpo me ha dicho o paras o hay esto. Muchas veces caemos enfermas de agotamiento” (Familia gurasobakar amadunak).

“Un agotamiento físico, mental y sensación de impotencia de no llegar a donde quieres llegar; es humanamente imposible. Te da rabia imposible. ¿Por qué no puedo tener vida? Tengo derecho” (Familia gurasobakar amadunak).

“Mentalmente terminas desquiciada. A veces de madrugada salto llorando. Es agotador, hubo un momento que me dieron pastillas porque no podía dormir” (Zaurgarriak)

HARREMAN-ESPARRUA

Kontziliazio falta horrek eragin negatiboa du familiarteko harremanetan eta harreman pertsonaletan. Kalitatezko denborarik ez izateak eta orekarik ezak sortutako tentsioak etxeko harmonia higatzen du eta familiako kideen arteko gatazkak sortzen ditu. Bestalde, sumatzen dute harreman sozialak izateko prestasunik ez izateak ingurunearekiko bakartze- eta deskonexio-sentsazioa eragiten diela, baita bikotekidearekin harremanak izateko eta seme-alabekin kalitatezko denbora ezartzeko zailtasunak ere.

Familia- gatazkak



“Yo lo noto con los niños, tengo el límite de aguante por los suelos” (0-7)

“Depende qué día, que estás que no puedes más y lo pagas con los críos” (Aitak)

“Te sientes incomprendida. Cuando llegas a casa te dicen que no es para tanto y tú estás saturada y te dicen eso... es que acaban de encender la mecha para que explotes” (Amak)

“Llego a casa y soy el demonio de Tasmania. Discuto siempre con el marido porque hay quejas, hay reproches” (Zaugarriak)

“Son discusiones que acaban afectando, de tu vas más, tus hermanos menos... generan unas conflictos...” (Mendekotasuna duten adinekoak)

“Al llegar agotada mentalmente, de mala hostia y todo eso lo trasladas en casa y lo pagas con ellos” (0-7)

Bakartze soziala



“Tengo amigos que me dicen de quedar un día y yo no puedo... es lo que más problemas me ha traído” (Zaugarriak)

“Al final el día a día te come, y dejas de quedar y estar con los tuyos” (Familia gurasobakar amadunak).

“La gente sale los sábados con sus amigos. Yo es que no tengo tiempo ni para tomarme una caña. Solo a las fiestas del barrio una vez al año” (Familia gurasobakar amadunak).

“Mis amigas salen, hacen planes... y no puedo, apenas les veo. Al final tengo 24 años y hay muchas cosas que ellos hacen yo me las estoy perdiendo” (Zaugarriak)

HARREMAN-ESPARRUA

Zailtasunak
bikote-
harremanetan



“Hay un desgaste en la vida en pareja, una desatención. Cuando hacemos algo, como estamos con la niña, pues lo hacemos los tres. No tengo esos momentos de pareja a solas” (Amak)

“Haces un encaje de todo menos de la vida de pareja, muchas veces solo compartes el tiempo a la noche y es para dormir” (0-7)

“Porque al final no tienes el rato de pareja” (7-14)

Haurrekin
kalitatezko
denborarik ez
izatea



“Mi hija me ha dicho que quiere jugar conmigo y es una pena, pero no puedes y te monta un pollo porque quiere tu atención” (Aitak)

“Toda esta ansiedad hace que la mayoría de las veces no disfrute de momentos con los niños” (Zaurgarriak)

“Llegas del trabajo súper cansada, y la calidad de vida que le das a los chavales... Muchas veces me voy con el cargo de conciencia de que no he estado con ellos” (Familia gurasobakar amadunak).

“... lo traslado a casa y al final agotado mentalmente, de mala hostia llegas a casa y también lo pagas” (0-7)

LAN-ESPARRUA

Era berean, familiek aditzera ematen dutenez, familia-erantzukizunak lanaren eskariekin orekatzeko zailtasunen ondorioz, uko egin behar izaten diete profesionalki hazteko eta beren karreretan aurrera egiteko lan-aukerei, eta horrek laneko asegabetasuna eta profesionalki garatzeko zailtasun nabarmena sortzen dituela.

“La opción es no trabajar y perder oportunidades laborales” (0-7)

“Hay frustración, porque en el trabajo no llego a tanto como lo podía hacer antes” (Amak)

“Muchas veces pienso qué he hecho con mi vida, que no he podido terminar los estudios”
(Zaurgarriak)

“Una de las parejas renuncia al ámbito laboral para poder hacerse cargo. yo no quiero renunciar a mi vida laboral y no tendría por qué renunciar” (7-14)

“Lo que te impide conciliar es que también te impide progresar laboralmente. Tú no vas a buscar un trabajo que sea mejor profesionalmente para ti, incluso económicamente, si no lo puedes adaptar al horario de la ikastola de los niños. Siempre estás limitado a la hora de progresar laboralmente” (0-7)

Aitzitik, seme-alaba nagusiak dituzten amen eta aiten artean eta egoitzetan dauden adinekoak ardurapean dituzten familien artean, kontziliazioa modu positiboagoan bizi izaten da, hiru esparruak uztartzeko aukera handiagoa ematen die-eta. Adinekoak ardurapean dituztenen kasuan, zainketen zati handi bat profesionalei eskualdatzen zaielako, eta adin handiagoko ondorengoak dituzten aiten eta amen kasuan, berriz, hazteak autonomia handiagoa ekartzen duelako gai askotarako. Azken batean, kargak banatu eta erantzukizunak murriztu egiten dira.

“*Estoy recuperando calidad de vida desde que mi madre está en la residencia. No tenía una buena cuidadora y estaba en una casa muy grande con peligros a todos lados. Me costó la decisión de llevarla a la residencia pero está muy bien atendida. Un poquito más de ayuda hace falta.*” (Mendekotasuna duten adinekoak)

“*Ahora que llegan las fiestas de Vitoria, pues la niña se queda con nosotros hasta las once o doce, en las actividades. Que yo recuerdo que cuando era más peque, a las nueve ya estábamos en casa y nos íbamos turnando a ver quién salía*” (7-14)

“*Tengo suerte de que las mías ya son mayores, ellas ya van solas a casa. Ya no son niñas que hay que darlas de cena y estar todo el rato pendientes de ellas. la edad de las niñas es fundamental*” (Aitak)

“*Tengo los hijos más mayores, entonces yo creo que estoy en otra etapa y sí que valoro la vida personal. Por ejemplo, el poder tener un día, organizar una comida de amigas, ir al gimnasio, etc.*” (Amak)

“*Ahora mismo mis hijos son más mayores, estoy en un punto bueno, pero ha sido a costa de mi salud física y mental*” (Familia gurasobakar amadunak).

6- Ondorioak



1- Bizitza pertsonalaren, familiaren eta lanaren kontziliazioa ulertzeko moduak.

Kontziliazioaren kontzeptua hertsiki loturik dago pertsonen eta familien bizipenei, haien testuinguru pertsonaletan, familiarretan eta lanekoetan. Gainera, atributu asko daude kontziliatzea zer den zehazteko, baina guztiek azpimarratzen dituzte lanaren eta familiaren dimentsioak, pertsonalaren kalterako; izan ere, osagarritzat hartzen ez bada ere, diskurtso eta bizipen gehienetan ez du lekurik. Zaurgarritasun- edo prekaritate-egoeran dauden profilen artean, kontziliazioa ez dago oso kontzeptualizatuta, eta nagusiki praktikoa den eta zalantzan jartzen ez den dimentsio batean kokatzen da.

Kontziliazioaren kontzeptu lagunduagoa eta premia praktikoen kudeaketan sostengatuagoa erreibindikatzeko da, baita haurren zaintza beste inoren esku uztea ez dakarren kontziliazioaren ideia ere. Aitzitik, antolatze moduak aldatzea aldarrikatzen da, batez ere lan-esparruan, amek eta aitek presentzia eta parte-hartze handiagoa izan dezaten seme-alaben zaintzan, edo helduek adinekoen zaintzan.

2- Familien kontziliazio-premiak familientzako kostu handiekin estaltzen dira, bai baliabideei dagokienez, bai osasunari dagokionez.

Familien kontziliazio-premiak, funtsean zaintzeko lanarekin zerikusia dutenek, kostu jakin bat dute, bai aktibatutako baliabideei dagokienez, bai osasunari dagokionez, eta familiek kostu hori garrantzitsutzat jotzen dute. Premiak antolaketa- eta kudeaketa-kostu txikiagoarekin estaltzen dira eguneroko dinamiketan txertatuta daudenean. Ustekabeko premien kasuan, horiek kudeatzeko aparteko baliabideak aktibatzeko premia areagotu egiten da, baita ziurgabetasuna eta kostua ere, aktibatutako baliabide ekonomikoei edo bestelakoei eta osasunari dagokienez.

3- Aktibatzen diren baliabideak eta baliabideen mapa.

Ez dago ikuspegi orokorrik familien kontziliazioa errazteko edo laguntzeko gaur egun indarrean dauden baliabideen mapari buruz. Kasu gehienetan ikuspegi partziala izaten da, bai baliabideei ematen zaien erabileragatik (gehien erabiltzen direnak gehiago ezagutzen dira), bai izan dezaketen inpaktuaren balorazioagatik (egoera eta kontziliaziorako aukerak hobetuko lituzketenek interes handiagoa dute).

Baliabide propioak "benetan" kontziliatzeko aukera ematen duten baliabideak dira, hurbiltasunaren, malgutasunaren eta eskuratzeko erraztasunaren balioa dutenak. Baliabide publiko batzuekin —batez ere laguntza ekonomikoei dagozkienak— lotzen diren atributuen aurkakoak dira. Emakumeak dira, oraindik ere, baliabide propioen (eta, oro har, baliabide guztien) aktibatzaile nagusiak, eta, era berean, gizonak baino neurri handiagoan, emakumeak berak dira "baliabideak": emakumeek neurri handiagoan egiten diote uko beren karrera profesionalari, denbora batez gelditzen dute, edo beren **jarduera** murrizten dute. **Testuinguru horretan, karrera profesionalaren penalizaziorik edo erosahalmenaren galerarik ekarriko ez duen kontziliazioaren kontzeptua erreibindikatzen da. Izan ere, arazo horiek oraindik ere emakumei gizonei baino neurri handiagoan eragiten dietela uste da.** Mendekotasun-egoeran dauden adingabeak dituzten familien kasuan, baliabideak gizarte-ekimeneko zirkuitu paralelo batean aktibatzen dira. Zirkuitu horrek erakundeen babesak izan dezake, eta gurasoetako batek protagonismo handia izan ohi du zaintzan.

4- Antolaketa sozial eta laboraleko modu berriak.

Indar-mezuetako batek azpimarratzen du, lehenik, ez dela egokia baliabide propioak "ziurtzat jotzea", ulertuta haiek direla familiaren eta lanaren kontziliazioa errazten dutenak, eta oso garrantzi sistemikoa eta errekonozimendu gutxikoa dutela. Bigarrenik, **aldaketa nagusia lan-esparrutik baliabideak aktibatzeak ekarriko lukeelako ideia.** Ildo horretan, enpresetako pertsonen kudeaketa-moduen aldaketak eta antolaketa-kulturaren aldaketak dira kontziliaziorako testuinguru positiboa sortzeko potentzial handiena duten bideak, enpresentzat kostu ekonomikorik izan gabe eta familiei (bereziki emakumei) kalte ekonomikorik edo lan-aukerak garatzeko galerarik ekarri gabe. **Testuinguru horretan, baliabide publikoak positiboki bideratutako baliabide gisa ikusten dira, baina lan-eremuan "aldaketarik ez" izateak sortzen dituen hutsuneak betetzera bideratuak.**

Malgutasun handiagoko lan-testuingurua da potentzial handieneko eta kostu txikieneko agertokia, hainbat tresna orokorrean aktibatuta dituena, hala nola ordutegi-malgutasuna, ordutegia murriztu beharrik gabe lanaldia egokitzea edo telelana. Hala ere, oraindik urrun ikusten den baina egin daitezkeen antolaketa-kulturaren aldaketa eskatzen du.

5- Kontziliaziorik ezaren inpaktua eta ondorioak.

Familien errealitateak, bizitza pertsonalaren, familiaren eta lanaren arteko oreka egokia ez lortzeak inpaktu eta ondorio negatibo nabarmenak ditu osasun fisikoan eta, batez ere, mentalean, bai esparru pertsonalean, bai lanekoan eta harremanetakoan. Nahiz eta oreka-mailari puntuazio handiagoa ematen dioten haurrak hazi ahala eta autonomia handiagoa eskuratzen duten heinean, badirudi ondorio negatiboak eta pertsonen eguneroko bizitzan eragina dutenak urte askoan mantentzen direla.

Metatutako estresa, antsietatea edo dimentsio bakar batera ere "behar bezala ez iristearen" sentrazioa diskurtsoetan eta bizipenetan maiz agertzen diren elementuak dira. Kezkatzeko elementua da, halaber, oreka falta horrek haurrengan ere izan dezakeen eragina. Ildo horretan, adierazi behar da diskurtsoetan lehenetsuna ematen zaiola zaintza-premien inguruko larrialdiari, baina, era berean, sumatzen da kezka dagoela familien presentziari eta parte-hartzeari buruz, haurren hazkuntzarekin eta hezkuntzarekin zerikusia duen guztian.

6- "Kanpoan" geratzen direnak.

Zaurgarritasun-egoeran dauden emakumeak (migratzaileak, kolektibo minorizatuetoakoak, enplegu prekarioan edo ezkutuko ekonomian lan egiten dutenak) enplegu eta lan erregularrak eta ziurrenik egonkorragoak dituzten eta nolabaiteko gaitasun ekonomikoa duten pertsona eta familientzat pentsatutako laguntzen radarretik kanpo daude. Emakumeek, oraindik ere, gizonen baino neurri handiagoan hartzen dute beren gain modu naturalean zaintza-lana "bera" dela. Hala ere, badirudi zaurgarritasun-egoeran edo -arriskuan dauden profilen artean modu "automatikoagoan" egiten dela hori.

Bestalde, gogoetarako elementu garrantzitsua da zaintza-lanetan edo etxeko lanetan aritzen diren emakume askok —hau da, familia-erantzukizunak dituzten familien kontziliazioan laguntzen duten emakumeek— normalean ez dutela lan-testuinguru ziuurrik edo nahikorik, eta hori zaintza-kate globala ugaritzen laguntzen duen beste elementu bat dela. Gainera, marjina gutxiago ikusten dituzte beren lan-testuinguruetan baldintzak negoziatu edo eskuratu ahal izateko, eta, hartara, garapen profesionala zein kontziliatzeko aukerak hobetzea ahalbidetzeko.